

ปล่อยน้ำเมื่อเหมาะสม

โครงการฟื้นฟูเหล่านี้อาจช่วยคืนสภาพการไหลของน้ำในลักษณะที่เป็นธรรมชาติมากขึ้น เข้าสู่พื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำที่มีความสำคัญทั้งเก่าแก่ เราจะเฝ้าติดตามว่าปรากฏการณ์น้ำท่วมตามธรรมชาติจะเกิดขึ้นบ่อยครั้งเพียงใด และจะปล่อยน้ำในปีที่สภาพแวดล้อมต้องการ 'น้ำเข้าไปเติม' เพื่อคงความอุดมสมบูรณ์ไว้ เราจะปล่อยน้ำทุกปี เว้นแต่ว่าพื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำต้องการน้ำ

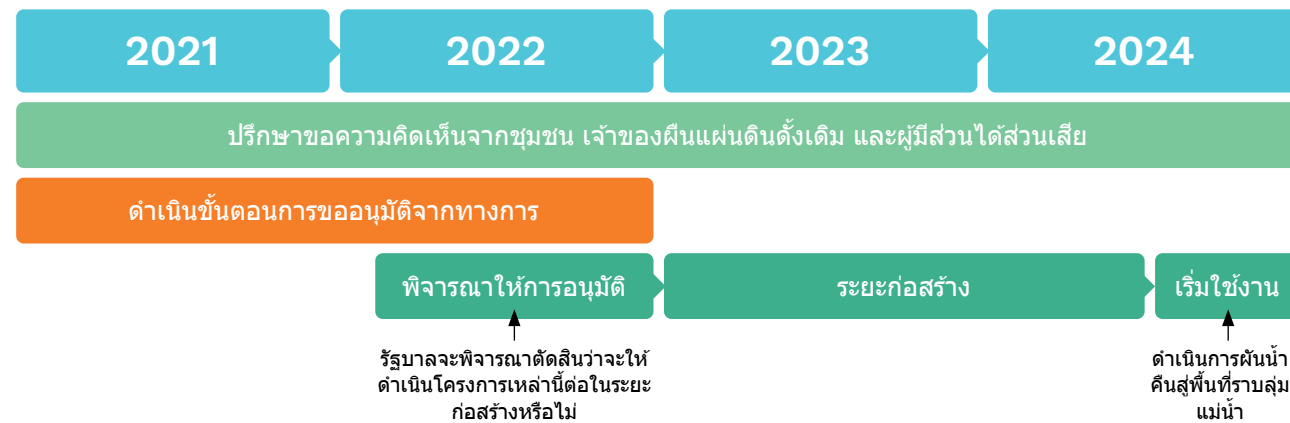
แผนการปล่อยน้ำในแต่ละพื้นที่ที่มีความยืดหยุ่น กล่าวคือ ในแต่ละปีและในแต่ละครั้งที่จะปล่อยน้ำจะสอดคล้องกับปัจจัยหลายประการ เช่น สภาพพื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำ ปริมาณน้ำที่มี กระแสการไหลของน้ำในแม่น้ำ และการเลือกเวลาที่เหมาะสมหลังจากเหตุการณ์น้ำท่วมหรือการปล่อยน้ำครั้งล่าสุด

โครงการอื่น ๆ ที่มีความคล้ายคลึงกันนี้ประสบความสำเร็จมาแล้วภายใต้โปรแกรม The Living Murray ท่านสามารถศึกษาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโครงการดังกล่าวได้ที่ www.mdba.gov.au

การดำเนินโครงการ

เราได้เริ่มดำเนินโครงการเหล่านี้อย่างหนึ่งแล้ว โดยดำเนินการวางแผนเพื่อให้แน่ใจว่าโครงสร้างพื้นฐานที่จะก่อสร้างจะช่วยพัฒนาความอุดมสมบูรณ์ของพื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำ

จากนี้ต่อไปในอนาคต จะมีการดำเนินโครงการตามระยะ ในขั้นตอนการขออนุมัติจากทางการจะมีการวางแผนและการปรึกษาขอความคิดเห็น เพื่อให้ได้รับการอนุมัติและงบประมาณดำเนินโครงการ เรามีกำหนดที่จะเริ่มการก่อสร้างในปี ค.ศ. 2023 และจะทำงานร่วมกับชุมชนในท้องถิ่นในช่วงเวลานี้เพื่อลดการหยุดชะงักล่าช้าของโครงการ



ร่วมแสดงความคิดเห็น

โครงการจะดำเนินขั้นตอนการปรึกษาขอความคิดเห็นจากชุมชน เจ้าของผืนแผ่นดินดั้งเดิม และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียเป็นเวลานานพอสมควร ก่อนที่จะได้รับการอนุมัติเพื่อดำเนินโครงการ

หากท่านมีข้อซักถามเกี่ยวกับโครงการใดก็ตาม หรือประสงค์ที่จะเข้าร่วมการปรึกษาขอความคิดเห็นจากชุมชน โปรดอีเมลหาเราที่ info@vmfrp.vic.gov.au

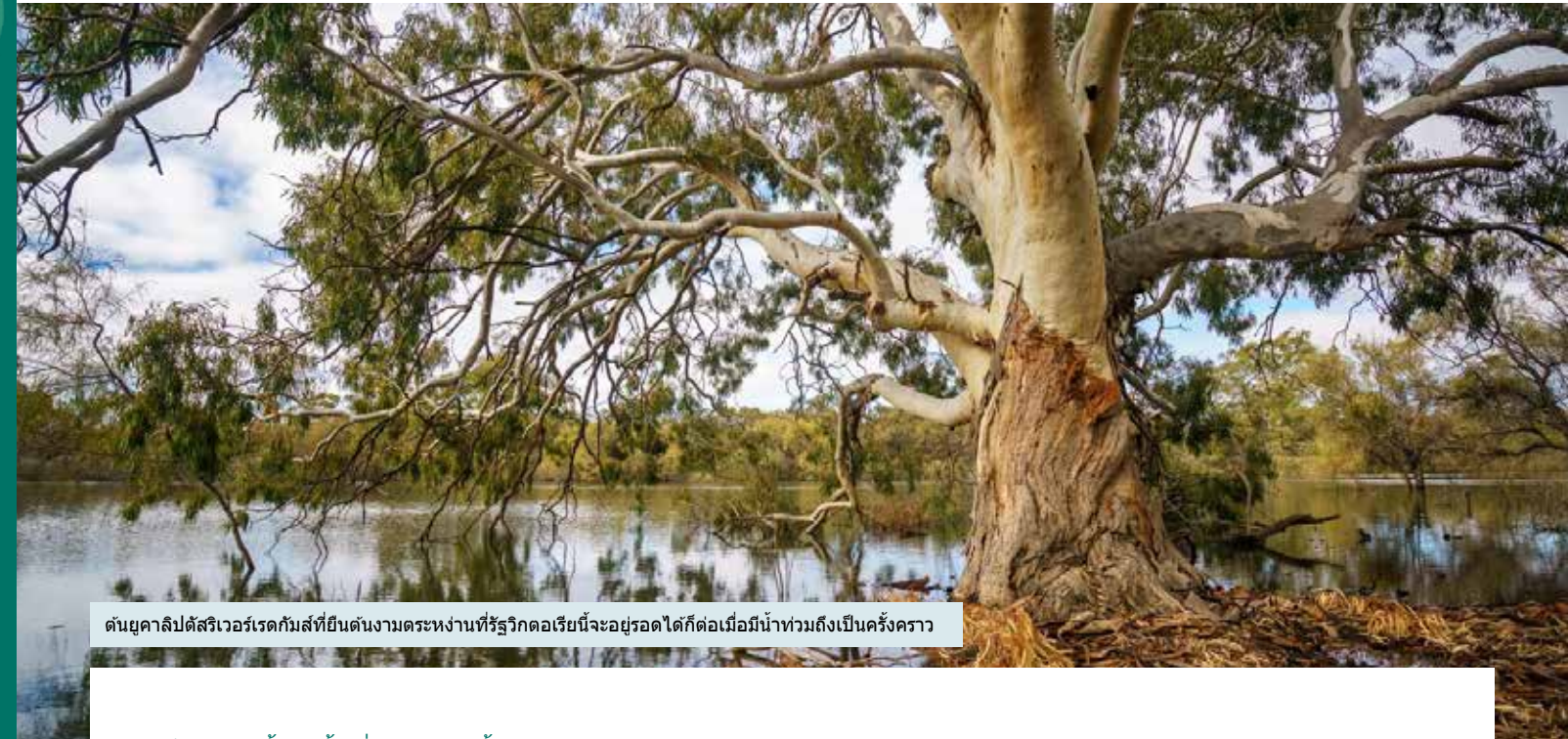
February 2021

vmfrp.com.au

คืนชีวิตสู่พื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำเมอร์รีย์ (Murray River)



VICTORIAN MURRAY FLOODPLAIN RESTORATION PROJECT
HEALTHY LANDSCAPES, STRONG COMMUNITIES



ต้นยูคาลิปตัสริเวอร์เรดกับสก็๊ฟที่ยืนต้นงามตระหง่านที่รัฐวิกตอเรียนี้จะอยู่รอดได้ก็ต่อเมื่อมีน้ำท่วมถึงเป็นครั้งคราว

โครงการฟื้นฟูพื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำเมอร์รีย์ในรัฐวิกตอเรีย (Victorian Murray Floodplain Restoration Project: VMFRP) จะผันน้ำซึ่งจำเป็นอย่างยิ่ง กลับไปยังพื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำเมอร์รีย์เก่าแก่ อันเป็นพื้นที่ที่มีความสำคัญมากหากไม่มีน้ำหล่อเลี้ยงนี้ ภูมิทัศน์อันงดงามโดดเด่นเหล่านี้ก็จะเสื่อมโทรมลงไปเรื่อย ๆ พร้อม ๆ กับต้นไม้ สัตว์ และพืชพันธุ์เฉพาะถิ่นนานาชนิด ที่พึ่งพาอาศัยผืนดินและผืนน้ำแห่งนี้

ฟื้นฟูพื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำ

พื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำเมอร์รีย์มีวิวัฒนาการเรื่อยมาเพื่อให้สามารถรองรับน้ำเป็นครั้งคราวได้ ในอดีตนั้น น้ำในแม่น้ำจะไหลเข้าท่วมพื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำเหล่านี้บ่อยครั้งถึง 8 ในทุก ๆ 10 ปี ยังผลให้ภูมิประเทศมีความอุดมสมบูรณ์ เขียวชอุ่ม คาสืบไปด้วยสิ่งมีชีวิต

เมื่อเมืองเล็ก เมืองใหญ่ เกษตรกรรม และอุตสาหกรรมต่างขยายตัวเติบโตขึ้นตามกาลเวลา เราก็ได้เปลี่ยนแปลงทางน้ำในแม่น้ำโดยใช้ฝายและเขื่อน เพื่อให้สอดคล้องกับวิถีทางที่เราใช้ทรัพยากรน้ำ

แม้สภาพการดังกล่าวจะก่อให้เกิดประโยชน์แก่ชุมชนและเศรษฐกิจในภูมิภาคก็ตาม แต่น้ำไม่สามารถไหลตามธรรมชาติเช่นในอดีตได้อีกต่อไป และน้ำในแม่น้ำเมอร์รีย์ก็ไม่สามารถไหลหลากสู่พื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำเหล่านี้บ่อยครั้งพอที่จะคงความอุดมสมบูรณ์ของพื้นที่ไว้ได้

โครงการ VMFRP จะดำเนินการขจัดสิ่งกีดขวางทางน้ำที่จะไหลลงลำธาร และจะก่อสร้างโครงสร้างพื้นฐาน เช่น ประตูระบายน้ำ รางน้ำ และท่อน้ำกันน้ำ เพื่อผันน้ำให้เข้าถึงพื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำและกักเก็บน้ำไว้ในพื้นที่ดังกล่าวได้มากขึ้น

น้ำที่ว่าจะให้กำเนิดชีวิตใหม่และหล่อเลี้ยงให้พื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำทั้งเก่าแก่ซึ่งมีนัยสำคัญทางระบบนิเวศนี้ อยู่รอดและรับมือกับสภาพแห้งแล้งและภัยแล้งในอนาคตได้ เพื่อให้คนรุ่นลูกหลานได้ชื่นชมความงดงามตามธรรมชาติสืบไป



นกกระสาคอขาว (White-necked Heron)

พื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำที่อุดมสมบูรณ์ ดำเนินไปด้วยสิ่งมีชีวิต

ตัวอย่างบางส่วนของสัตว์นานาชนิดที่จะได้รับประโยชน์จากโครงการ
ฟื้นฟูพื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำนี้

พื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำที่อุดมสมบูรณ์ยิ่ง ขึ้นส่งผลดีต่อ

ชุมชนท้องถิ่นและผู้มาเยือน

พื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำที่อุดมสมบูรณ์เป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่สวยงามและเอื้อต่อการทำ
กิจกรรมพักผ่อนหย่อนใจ เช่น เล่นเรือ ตกปลา และตั้งค่ายพักแรม

เจ้าของผืนแผ่นดินดั้งเดิม (Traditional Owners)

เจ้าของผืนแผ่นดินดั้งเดิมมีความเชื่อมโยงทางวัฒนธรรม ทางจิตวิญญาณ และทาง
เศรษฐกิจกับผืนดิน ผืนน้ำ และทรัพยากรต่าง ๆ ผ่านความสัมพันธ์กับผืนแผ่นดิน
ประเทศ โดยจัดการดินและน้ำอย่างยั่งยืนเป็นเวลายาวนานกว่าหลายพันชั่วอายุคน

สัตว์ป่าเฉพาะถิ่น

สัตว์นานาชนิดพึ่งพาพื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำเป็นแหล่งอาหาร อยู่อาศัย และผสมพันธุ์ ไม่
ว่าจะเป็นสิ่งมีชีวิตขนาดเล็ก ไปจนถึง กบ ปลา นก ค้างคาว และสัตว์เลี้ยงลูกด้วยนม
ชนิดอื่นก็ตาม

พืชพันธุ์ต่าง ๆ

น้ำที่ไหลเข้าท่วมพื้นที่จะชุบชีวิตพืชพันธุ์ต่าง ๆ ก่อให้เกิดแหล่งที่อยู่อาศัย แหล่งหา
อาหาร และอาหารสำหรับสิ่งมีชีวิตในพื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำ

พืชพันธุ์บางชนิดที่พึ่งพาน้ำท่วม เช่น ต้นยูคาลิปตัสริเวอร์เรดกัมส์และแบล็กบ็อกซ์
อาศัยน้ำที่ท่วมในปริมาณมากขึ้น ซึ่งเคยเกิดขึ้นทุกสิบปีในอดีต นอกจากนี้ สัตว์
จำพวกค้างคาวและนกยังทำรังในโพรงของต้นไม้เหล่านี้

เศรษฐกิจท้องถิ่น

โครงการเหล่านี้จะก่อให้เกิดการลงทุนอย่างมีนัยสำคัญในภูมิภาค ยังผลให้เกิดการ
สร้างงานและส่งเสริมเศรษฐกิจในท้องถิ่น

ตัวอย่างโครงสร้างพื้นฐาน



ทางโครงการจะจัดสิ่งกีดขวางทางน้ำ
ที่จะไหลลงสู่พื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำ เช่น ท่อ
ขนาดเล็กนี้ ซึ่งกีดขวางลำธารใน Nyah
Park อยู่



ประตุน้ำจะช่วยให้เราผันน้ำไปยังพื้นที่ราบ
ลุ่มแม่น้ำและกักเก็บไว้ในพื้นที่ ก่อนที่จะเปิดประตุน้ำ
ระบายน้ำเพื่อคืนน้ำกลับสู่แม่น้ำ ทั้งนี้ ประตุน้ำจะ
จะมีบันไดปลาเพื่อช่วยให้ปลาเฉพาะถิ่นว่ายผ่านสิ่ง
กีดขวางได้



นกแก้วเรเจนท์ (Regent Parrot)



ปลาโคดมัวร์รี่ (Murray Cod)



ค้างคาวกอดสร้อยเทิลด์ (Gould's Wattled Bat)



นกกระทุง (Pelicans)



กบกราส์กรอส (Growling Grass Frog)



ดอกไม้ป่าที่ Wallpolla



กิลส์พลาตินกาล (Giles Plantigale)



งูลายคาร์เพ็ต (Carpet Python)



Mildura
Echuca
Victoria
Melbourne

Echuca